



Kommunal- og Moderniseringsdepartement  
postmottak@kmd.dep.no

Dáhton: 15.11.2021

Min 21/04023-1  
čujuhus:

Din  
čujuhus:

## Høringsvar Forslag om endringer i sameloven

### 1. Innledning

Samisk kirkeråd viser til Kommunal- og moderniseringsdepartementets høring *Forslag om endringer i sameloven (samelovens språkregler)*. Samisk kirkeråd vil med dette kommentere ulike deler i forslaget samt bidra med opplysninger som Samisk kirkeråd mener er relevante for forslaget, men som ikke har fått tilstrekkelig oppmerksomhet.

Samisk kirkeråds hovedoppgaver er blant annet å ta stilling til saker som etter Rådets oppfatning berører samisk kirkeliv. Rådet har ved to tidligere tilfeller bidratt i arbeidet med NOU 2016:18 Hjertespråket, først gjennom et vedlegg om samisk kirkeliv til Samisk språkutvalg og deretter med en høringsuttalelse om språkutvalgets utredning NOU 2016:18, vedtatt 16.03.17, jfr. KR 01.16/17.

### 2. Generelt om kommunenes rolle i forhold til bruk og utvikling av samisk språk

Denne aktuelle høringen gjelder Samelovens kapittel 3 som inneholder bestemmelser om samisk språk, inklusive forvaltningsområdet for samisk språk. Samisk kirkeråd er enig i departementets hovedsyn, at kommunene har en sentral rolle i bruk og utvikling av samisk språk. Samisk kirkeråd ber imidlertid departementet å ta hensyn til at kommunene har en sentral rolle også i den kirkelige strukturen, økonomisk og i forhold til kommunenes innbyggere/samfunnsmessig. Trossamfunnsloven viderefører for eksempel det kommunale finansieringsansvaret for Den norske kirke på lokalt nivå.

### 3. Individuelle rettigheter til kirkelige tjenester på samisk

Samisk kirkeråd understreker at det er viktig at enkeltindivider har mulighet å bruke samiske språk i samband med individuelle kirkelige tjenester i kommunene. Med individuelle kirkelige tjenester menes bl.a. individuell sjelesorg, dåp, vigsel og nattverd. På denne bakgrunn er Samisk kirkeråd tilfreds med at departementets forslag innebærer at bestemmelsen (§ 3-6), som gir enhver rett til individuelle kirkelige tjenester på samisk i Den norske kirkes menigheter, videreføres, men med en ordlyd som er tilpasset forslaget i sin helhet, jfr "Det samiske språkområdet".

Samisk kirkeråd mener at en videreføring av bestemmelsen § 3-6 i sameloven vil være med på å styrke bruk av samisk i kirkelige tjenester. Samisk kirkeråd ber imidlertid departementet ta i betraktning at videreføringen forutsetter at menighetene sikres økonomiske ressurser for det arbeid som har sitt utgangspunkt i bestemmelsen. Samisk kirkeråd ber dermed departementet sikre at menighetene som utfører individuelle kirkelige tjenester på samisk får tilgang til de søkbare tospråklighetsmidlene.

#### **4. Forvaltningsområdet for samisk språk og det kirkelige regelverket**

Samisk kirkeråd vil gjøre departementet oppmerksom på at gjeldende bestemmelser i samelovens kapittel 3 om forvaltningsområde for samisk språk er innarbeidet i det gjeldende kirkelige regelverket, som regler interne valg, jfr. for eksempel § 1-3 e i Forskrift om regler for samisk kirkelig valg møte. Bestemmelsen sier blant annet at Samisk kirkelig valg møte består av en delegat oppnevnt av menighetsråd i hver forvaltningskommune for samisk språk i sørsamisk språkområde, og to delegater oppnevnt fra menighetsråd i hver forvaltningskommune for samisk språk i lule- og nordsamisk språkområde.

I det daglige administrative arbeidet har også sekretariatet for Samisk kirkeråd et godt samarbeid med menigheter som inngår i forvaltningsområdet for samisk språk. I det samarbeidet deler Den norske kirke og de berørte kommunene (inklusive menighetene) en felles samarbeidsflate når det gjelder betjening på samisk. I denne forbindelsen vil Samisk kirkeråd imidlertid understreke at menigheter som ikke omfattes av dagens forvaltningsområde for samisk språk også er viktige for samisk kirkelig, og Samisk kirkeråd ber departementet å ta dette i betraktning i det videre arbeidet.

#### **5. Ny kirkelig organisering**

Samisk kirkeråd ønsker å gjøre departementet oppmerksom også på at Den norske kirke er i ferd med å omorganisere sin virksomhet, jfr. Müller-Nilsen-utvalgets utredning «Samhandling i en selvstendig folkekirke – ny kirkelig organisering». Kirkerådet gav utvalget i oppdrag å utrede mulige løsninger knyttet til et nytt felles kirkelig organ på prostnivå. Utvalget har fremmet forslag om så kalte prostifellesråd. Utvalget foreslår at organet utøver arbeidsgiverfunksjoner for alle som jobber i lokalkirken. Utvalgets rapport inneholder tre ulike modeller for hvordan et justert prostnivå kan bli en felles arbeidsgiverenhet for alle som arbeider i kirken på lokalt nivå. En av modellene innebærer at samiske saker skal ivaretas i prostier som har menigheter som inngår i forvaltningsområdet for samisk språk. Nærmere innebærer forslaget bl.a. at disse prostifellesråd skal ha en samisk representant hver. For Den norske kirkes arbeid med fremtidig kirkelig organisering vil fremtidige bestemmelser i samisk språkløp ha stor betydning for hvor samer blir representert i de demokratiske kirkelige organene.

Ustitlaš dearvuodaiguin

Ingrid Vad Nilsen  
Direktør

Kristina Labba  
Generalsekretær

*Dokumeanta lea dohkkehuvvon elektrovnnalaččat, dan dihte das ii leat vuolláičála.*

**Čujuhusat::**

Kommunal- og Moderniseringsdepartement [postmottak@kmd.dep.no](mailto:postmottak@kmd.dep.no)